

Hoja de Datos de Seguridad del Material



Sección 1. Identificación

Nombre del producto Castrol EP 90
FDS # 450552
Código 450552-EC02

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Uso del producto Fluido para transmisión manual.
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

Proveedor BP Lubricants USA Inc.
1500 Valley Road
Wayne, NJ 07470
Telephone: (973) 633-2200

INFORMACION SOBRE EMERGENCIAS SANITARIAS: 1 (800) 447-8735
Outside the US: +1 703-527-3887 (CHEMTREC)

INFORMACION SOBRE EVACUACION DE EMERGENCIA: 1 (800) 424-9300 CHEMTREC (USA)

Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS Este material no es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla No clasificado.

Elementos de las etiquetas del SGA

Palabra de advertencia Sin palabra de advertencia.
Indicaciones de peligro No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Consejos de prudencia
Prevención No aplicable.
Intervención/Respuesta No aplicable.
Almacenamiento No aplicable.
Eliminación No aplicable.
Peligros no clasificados en otra parte Desengrasante de la piel.

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla Mezcla
aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.

Nombre de ingrediente	Número CAS	%
Aceite base - altamente refinado	Varía - Vea la Explicación de Abreviaturas	≥90

Nombre del producto Castrol EP 90	Código del producto 450552-EC02	Página: 1/9	
Versión 1	Fecha de emisión 07/30/2019.	Formato Ecuador	Idioma ESPAÑOL

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

No hay presencia de ingredientes adicionales que, de acuerdo con los conocimientos actuales del proveedor y en las concentraciones aplicables, estén clasificados como peligrosos para la salud y que, por lo tanto, tengan que figurar en este apartado.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.
Contacto con la piel	Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Por inhalación	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Ingestión	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Protección del personal de primeros auxilios	No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Notas para el médico	El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos.
Tratamientos específicos	No hay un tratamiento específico.

Sección 5. Medidas contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.
Medios no apropiados de extinción	No usar chorro de agua.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

Productos peligrosos de la combustión

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes: óxidos de carbono (CO, CO₂)

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

Equipo de protección especial para los bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

Nombre del producto Castrol EP 90

Código del producto 450552-EC02

Página: 2/9

Versión 1 **Fecha de emisión** 07/30/2019.

Format Ecuador

Idioma ESPAÑOL

Sección 6. Medidas que deberán tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

Para el personal de respuesta a emergencias

Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Sección 7. Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Medidas de protección

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

Orientaciones sobre higiene ocupacional general

Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/ contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

No apropiado(s)

Exposición prolongada a temperaturas elevadas

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Aceite base - altamente refinado

ACGIH TLV (Estados Unidos).

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

OSHA PEL (Estados Unidos).

TWA: 5 mg/m³ 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

Nombre del producto	Castrol EP 90	Código del producto	450552-EC02	Página: 3/9
Versión 1	Fecha de emisión 07/30/2019.	Format Ecuador	Idioma ESPAÑOL	

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Controles técnicos apropiados

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos y la cara

Gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel

Protección de las manos

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

Protección del cuerpo

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial.

Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

Otro tipo de protección para la piel

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

Protección de las vías respiratorias

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

Nombre del producto
Castrol EP 90

Código del producto
450552-EC02

Página: 4/9

Versión 1
Fecha de emisión 07/30/2019.

Format Ecuador

Idioma ESPAÑOL

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico	Líquido.
Color	No disponible.
Olor	No disponible.
Umbral del olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión	No disponible.
Punto de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	Vaso abierto: 282°C (539.6°F) [Cleveland.]
Velocidad de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido o gas)	No aplicable. Basado en - Estado físico
Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad	895 kg/m ³ (0.895 g/cm ³) a 15°C
Solubilidad	insoluble(s) en el agua.
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de ignición espontánea	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	Cinemática: 175 mm ² /s (175 cSt) a 40°C Cinemática: 16.7 mm ² /s (16.7 cSt) a 100°C

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
Estabilidad química	El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Condiciones que deberán evitarse	Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
Materiales incompatibles	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Nombre del producto Castrol EP 90

Código del producto 450552-EC02

Página: 5/9

Versión 1 Fecha de emisión 07/30/2019.

Format Ecuador

Idioma ESPAÑOL

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Información sobre las posibles vías de ingreso

Vías de entrada previsibles: Cutánea, Por inhalación.

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Contacto con la piel

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Por inhalación

La inhalación del vapor en condiciones ambientes no es normalmente un problema debido a la baja presión del vapor.

Ingestión

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Contacto con los ojos

Ningún dato específico.

Contacto con la piel

Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
sequedad
agrietamiento

Por inhalación

La inhalación puede ser nociva, en caso de exposición al vapor, niebla o humos producidos por la descomposición térmica.

Ingestión

Ningún dato específico.

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo

Efectos potenciales inmediatos

No disponible.

Efectos potenciales retardados

No disponible.

Exposición a largo plazo

Efectos potenciales inmediatos

No disponible.

Efectos potenciales retardados

No disponible.

Efectos crónicos potenciales en la salud

Generales

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Carcinogenicidad

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagenicidad

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de desarrollo

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de fertilidad

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

No disponible.

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad

El fabricante no ha realizado pruebas

Persistencia y degradabilidad

Se supone biodegradable.

Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) No disponible.

Movilidad Los derrames pueden penetrar el suelo causando contaminación de las aguas subterráneas.

Otros efectos adversos No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Otra información ecológica Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

Sección 14. Información relativa al transporte

	Clasificación DOT	Clasificación para el TDG	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-	-
Clase(s) relativas al transporte	-	-	-	-
Grupo de embalaje	-	-	-	-
Riesgos ambientales	No.	No.	No.	No.
Información adicional	-	-	-	-

Nombre del producto Castrol EP 90

Código del producto 450552-EC02

Página: 7/9

Versión 1 **Fecha de emisión** 07/30/2019.

Format Ecuador

Idioma ESPAÑOL

Sección 14. Información relativa al transporte

Precauciones especiales para el usuario No disponible.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC No disponible.

Sección 15. Información Reglamentaria

Regulaciones Federales de EUA

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b) Todos los componentes están activos o exentos.

Otras regulaciones

Inventario de Sustancias de Australia (AICS) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Canadá Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Japón (ENCS) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Corea (KECI) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI) Todos los componentes están listados o son exentos.

Estado en REACH

Para obtener el estatus REACH de este producto, consulte a su contacto en la compañía, identificado en la Sección 1.

Sección 16. Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Historial

Fecha de emisión/Fecha de revisión 07/30/2019.

Fecha de la edición anterior No hay validación anterior.

Preparada por Product Stewardship

Explicación de Abreviaturas

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
FBC = Factor de Bioconcentración
Número CAS = Número de Servicio de Resúmenes Químicos
SGA = Sistema Globalmente Armonizado
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
OEL = Límite de Exposición Profesional
FDS = Ficha de Datos de Seguridad
LMPE-CT = Limite maximo permisible de exposicion de corto tiempo
PPT = Promedio ponderado por el tiempo

Nombre del producto Castrol EP 90

Código del producto 450552-EC02

Página: 8/9

Versión 1 **Fecha de emisión** 07/30/2019.

Format Ecuador

Idioma ESPAÑOL

Sección 16. Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

ONU = Organización de las Naciones Unidas

Número UN = Número de las Naciones Unidas; un número de cuatro dígitos asignado por el Comité de de Expertos de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas.

Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

[Aviso al lector](#)

Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.

Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Nombre del producto	Castrol EP 90	Código del producto	450552-EC02	Página: 9/9
Versión 1	Fecha de emisión 07/30/2019.	Format Ecuador	Idioma ESPAÑOL	